

Số/No.: 23./2024-NQ.HĐQT-NVLG

TP. Hồ Chí Minh, ngày 16 tháng 08 năm 2024

Ho Chi Minh City, August 16th, 2024

NGHỊ QUYẾT CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
RESOLUTION OF THE BOARD OF DIRECTORS

Căn cứ Pursuant to:

- Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 được Quốc hội thông qua ngày 17/06/2020 và các văn bản hướng dẫn thi hành;
The Law on Enterprises No. 59/2020/QH14 adopted by the National Assembly on June 17th, 2020 and guiding documents;
- Điều lệ của Công ty Cổ phần Tập đoàn Đầu tư Địa ốc No Va ("Công Ty");
The Charter of No Va Land Investment Group Corporation (the "Company");
- Biên bản họp HĐQT Công Ty số 23./2024-BB.HĐQT-NVLG ngày 16/08/2024.
The Meeting Minutes of the BOD of the Company No. 23./2024-BB.HĐQT-NVLG dated August 16th, 2024.

QUYẾT NGHỊ
RESOLVE

ĐIỀU 1. Thông qua các khoản đi vay của Công Ty như sau:

Khoản Vay 1:

- Bên Cho Vay: Công ty Cổ phần Đầu Tư Và Phát Triển Bất Động Sản Thuận Phát (mã số doanh nghiệp: 0313174533)
- Giá trị khoản vay: 111.100.000.000 VND (Bằng chữ: Một trăm mười một tỷ một trăm triệu đồng)
- Thời hạn khoản vay: 05 tháng
- Lãi suất vay: 4,7%/năm

Khoản Vay 2:

- Bên Cho Vay: Công ty TNHH Du lịch Bình An (mã số doanh nghiệp: 3500841119)
- Giá trị khoản vay: 40.200.000.000 VND (Bằng chữ: Bốn mươi tỷ, hai trăm triệu đồng)
- Thời hạn khoản vay: 12 tháng
- Lãi suất vay: 4,7%/năm

ARTICLE 1. Approve the Company's loans as follows:

The Loan 1:

- Lender: Thuan Phat Investment And Development Real Estate Joint Stock Company (Enterprise code: 0313174533)

- Loan value: VND111,100,000,000 (In words: One hundred eleven billion, one hundred million dong)
- Loan term: 05 months
- Loan interest rate: 4.7% per annum

The Loan 2:

- Lender: Binh An Ecoland Limited Company (Enterprise code: 3500841119)
- Loan value: VND40,200,000,000 (In words: Forty billion, two hundred million dong)
- Loan term: 12 months
- Loan interest rate: 4.7% per annum

ĐIỀU 2. HĐQT thống nhất trao quyền cho Người đại diện theo pháp luật của Công Ty hoặc Tổng Giám đốc Công Ty hoặc người được Người đại diện theo pháp luật của Công Ty ủy quyền thực hiện ký kết các thỏa thuận, hợp đồng, tài liệu giao dịch có liên quan và toàn quyền quyết định việc gia hạn/chấm dứt hợp đồng trước hạn hoặc điều chỉnh lãi suất vay phù hợp với tình hình hoạt động của Công Ty và pháp luật hiện hành, và tiến hành các thủ tục cần thiết theo quy định pháp luật để hoàn tất nội dung nêu tại Điều 1 của Nghị quyết này.

ARTICLE 2. The BOD authorizes the Legal Representative of the Company, the Chief Executive Officer of the Company or the person authorized by the Legal Representative of the Company to sign relevant agreements, contracts, and transaction documents and has full authority to decide on the extension/termination of the contract before maturity or adjustment of loan interest rates in accordance with the Company's operating situation and current laws and to carry out the necessary procedures to complete the task specified in Article 1 of this Resolution.

ĐIỀU 3. Các thành viên HĐQT, Ban Tổng Giám đốc và các Phòng/Ban, cá nhân có liên quan của Công Ty chịu trách nhiệm thi hành Nghị quyết này.

ARTICLE 3. The BOD members, the Board of Management, relevant departments and personnels shall be responsible to perform this Resolution.

ĐIỀU 4. Nghị quyết này có hiệu lực kể từ ngày ký.

ARTICLE 4. This Resolution shall take effect from the date of signing.

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
 CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
 ON BEHALF OF THE BOARD OF DIRECTORS
 CHAIRMAN OF THE BOARD



BÙI THẠNH NHƠN